



**EUROPANEL  
1994**

**QUESTIONNAIRE MÉNAGE**

<b>Région de programme :</b>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<b>QMLT</b>
<b>N° du questionnaire</b> .....	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<b>QMRP</b>
<b>Logement éclaté</b> .....	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<b>QMQUEST</b>
<b>Département</b> .....	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<b>QMLE</b>
<b>Commune :</b> <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<b>QMDEP</b>
<b>Date de l'interview</b> .....	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<b>QMCOM</b>
<b>Nom de l'enquêteur :</b> <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<b>QMJ QMM QMA</b>
		<input type="text"/>	<b>QMENQ</b>
		<input type="text"/>	<b>QMNBIND</b>

*Cette enquête statistique reconnue d'intérêt général n'a pas de caractère obligatoire.*

*Le questionnaire confidentiel est destiné à l'INSEE. La loi n° 78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés garantit aux individus un droit d'accès et de rectification pour les informations les concernant.*

*Ce droit d'accès peut être exercé pendant le délai où ces informations sont gardées sous forme nominative auprès des directions régionales de l'INSEE.*

<b>NUMÉRO D'IDENTIFICATION</b> <i>(à remplir par la DR)</i>	<b>NUMÉRO D'ORDRE INDIVIDUEL</b>	<b>PRÉNOM USUEL</b> <i>(en majuscules)</i>  <i>entourer le prénom du répondant</i>	<b>NUMÉRO D'ORDRE DU PÈRE</b> <i>(biologique)</i>	<b>NUMÉRO D'ORDRE DE LA MÈRE</b> <i>(biologique)</i>	<b>NUMÉRO D'ORDRE DU CONJOINT</b>
<b>1</b> <b>NIDENT</b>	<b>2</b> <b>NOIA</b>	<b>3a</b> <b>PRENOM</b>	<b>3b</b> <b>NOP</b>	<b>3c</b> <b>NOM</b>	<b>3d</b> <b>NOC</b>
4	01	████████████████████			
4	02	████████████████████			
4	03	████████████████████			
4	04	████████████████████			
4	05	████████████████████			
4	06	████████████████████			
4	07	████████████████████			
4	08	████████████████████			
4	09	████████████████████			
4	10	████████████████████			





## B - OCCUPATION ET PROFESSION

• à remplir uniquement pour les personnes atteignant 17 ans ou plus au cours de l'année d'enquête, c'est à dire nées en 1977 ou avant.

### CODE B : OCCUPATION ACTUELLE

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Exerce actuellement une activité professionnelle</li> <li>10. Exerce une profession, à son compte ou comme salarié, même à temps partiel</li> <li>11. Aide un membre de sa famille dans son travail même sans être rémunéré.</li> <li>12. Est apprenti (<i>sous contrat</i>)</li> <li>13. Stagiaire rémunéré en entreprise</li> <li>14. Intérimaire</li> <li>15. Élève fonctionnaire, stagiaire en formation</li> <li>• Ne travaille pas actuellement, mais a un emploi. Temporairement absent pour les raisons suivantes :</li> <li>16. Congés de maladie, maternité</li> <li>17. Congés de conversion</li> <li>18. Exerce des fonctions électives ou associatives</li> <li>19. Militaire du contingent</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne travaille pas (<i>ou plus</i>) actuellement et n'a pas (<i>ou plus</i>) d'emploi</li> <li>20. Chômeur (<i>inscrit ou non à l'ANPE</i>)</li> <li>30. Étudiant, élève en formation, en stage non rémunéré</li> <li>40. Militaire du contingent</li> <li>50. Congé parental</li> <li>51. Disponibilité</li> <li>52. Dispensé d'activité</li> <li>60. Préretraité</li> <li>61. Retraité (<i>ancien salarié</i>)</li> <li>62. Retiré des affaires (<i>ancien agriculteur, ancien artisan, ancien commerçant, ...</i>)</li> <li>70. Femme au foyer</li> <li>80. Autre inactif (<i>y compris les personnes ne touchant qu'une pension de réversion et personnes immobilisées</i>)</li> </ul> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### STATUT

Cette profession est-elle ou était-elle exercée comme :

#### • Salarié !

1. Salarié de l'Etat
2. Salarié d'une collectivité locale (y c. HLM, hôpitaux publics)
3. Salarié d'une entreprise publique ou nationale (y c. Sécurité Sociale)
4. Salarié du secteur privé (autre que cas suivant en 5)
5. Salarié chef de son entreprise ou salarié de son conjoint

#### • Non salarié

6. Aide ou aidait un membre de sa famille dans son travail sans être salarié
7. A son compte, indépendant, employeur, gérant-associé d'une société, co-exploitant.

OCCUPATION ACTUELLE ! Dans quelle situation M. se trouve-t-il ? CODE B ci-dessus		EXERCICE D'UNE ACTIVITÉ PASSÉE	PROFESSION PRINCIPALE ACTUELLE ou DERNIERE PROFESSION EXERCÉE (dernière profession principale pour les retraités)  <i>Intitulé précis mais concis, sans mots inutiles. Pas d'abréviations, sauf pour sigles connus (EDF, SNCF, ...)</i> <i>Ex : ouvrier électricien d'entretien, caissière libre service, ingénieur chimiste, etc.</i>		STATUT
A un emploi : 10 à 19					
N'a pas d'emploi : 20 à 80	M. a-t-il déjà exercé une activité professionnelle, même s'il y a longtemps ?				
	1. OUI				
	2. NON		<i>Si la personne n'a jamais travaillé et est veuve, NOTER LA DERNIERE PROFESSION DU MARI</i>		
1 NOIB	2 OCCUP	3 ACTPA	4a PCS	4b PROFES	5 STATUT
01	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
02	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
03	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
04	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
05	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
06	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
07	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
08	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
09	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
10	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

**CODE C : POSITION PROFESSIONNELLE DE L'EMPLOI**

1. Manoeuvre ou ouvrier spécialisé (OS1, OS2, OS3, etc.)
2. Ouvrier qualifié ou hautement qualifié (P1, P2, P3, TA, OQ, etc.)
3. Agent de maîtrise dirigeant des ouvriers, maîtrise administrative ou commerciale
4. Agent de maîtrise dirigeant des techniciens ou d'autres agents de maîtrise
5. Technicien, dessinateur, VRP (non cadre)
6. Instituteur, assistant(e) social(e), infirmier(e) et personnel de catégorie B de la fonction publique
7. Ingénieur ou cadre (*les employés, techniciens, agents de maîtrise n'ayant pas la qualité de cadre ne devront pas se classer ici même s'ils cotisent à une caisse de retraite des cadres*)
8. Professeur et personnel de catégorie A de la fonction publique
9. Employé de bureau, employé de commerce, agent de service, aide soignant(e), gardienne d'enfants, personnel de catégorie C ou D de la fonction publique
0. Autre cas.

**CODE D : NATURE DE L'EMPLOI (SALARIÉ)**

*Lire la liste des rubriques*

1. Sous contrat à durée déterminée ou avec un autre emploi à durée limitée (contrat saisonnier, pigistes, vacataires, ...)
2. Avec un emploi sans limite de durée : à temps complet
3. Avec un emploi sans limite de durée : à temps partiel.

<p style="text-align: center;">/</p>	<p><i>Si M. est (était) agent de l'Etat, d'une collectivité locale, d'un hôpital public, d'un service public (EDF, SNCF, etc.) ou militaire de carrière</i></p> <p style="text-align: center;"><b>Préciser sa CLASSIFICATION : corps, grade, ...</b></p>	<p><b>POSITION PROFESSIONNELLE DE L'EMPLOI (pour l'employeur)</b></p> <p style="text-align: center;"><i>CODE C ci-dessus</i></p>	<p><i>Si M., actuellement, a un emploi ou est en chômage</i></p> <p style="text-align: center;"><b>NATURE DE L'EMPLOI (SALARIÉ)</b></p> <p style="text-align: center;"><b>M. est-il (était-il) dans l'une des situations</b></p> <p style="text-align: center;"><i>CODE D ci-dessus</i></p>	<p><b>ACTIVITÉ DE L'ÉTABLISSEMENT</b></p> <p style="text-align: center;"><i>dont M. est ou était employé</i></p>	<p><b>EXISTENCE D'UNE ACTIVITÉ SECONDAIRE</b></p> <p style="text-align: center;"><b>En 1994, M. a-t-il exercé des activités rémunérées autres que celles (éventuelles) dont on vient de parler, (même à temps très partiel, de façon irrégulière, pendant quelques jours)</b></p> <p style="text-align: center;">1. OUI 2. NON</p>										
<p><b>NOMBRE DE SALARIÉS DE L'ENTREPRISE</b></p> <p><i>Ne pas compter les apprentis ni les gens de maison ; dans l'agriculture compter seulement les salariés permanents</i></p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">0. Aucun</td> <td style="width: 50%;">5. 20 à 49</td> </tr> <tr> <td>1. 1 ou 2</td> <td>6. 50 à 99</td> </tr> <tr> <td>2. 3 ou 4</td> <td>7. 100 à 499</td> </tr> <tr> <td>3. 5 à 9</td> <td>8. 500 et plus</td> </tr> <tr> <td>4. 10 à 19</td> <td></td> </tr> </table>	0. Aucun	5. 20 à 49	1. 1 ou 2	6. 50 à 99	2. 3 ou 4	7. 100 à 499	3. 5 à 9	8. 500 et plus	4. 10 à 19		<p style="text-align: center;">/</p>	<p style="text-align: center;">/</p>	<p style="text-align: center;">/</p>	<p style="text-align: center;"><i>ou que M. dirige ou dirigeait (s'il est ou était à son compte)</i></p>	<p style="text-align: center;">1. OUI 2. NON</p>
0. Aucun	5. 20 à 49														
1. 1 ou 2	6. 50 à 99														
2. 3 ou 4	7. 100 à 499														
3. 5 à 9	8. 500 et plus														
4. 10 à 19															
<p style="text-align: center;"><b>6</b></p> <p style="text-align: center;">NBSAL</p>		<p style="text-align: center;"><b>7</b></p> <p style="text-align: center;">POSIT</p>	<p style="text-align: center;"><b>8</b></p> <p style="text-align: center;">NATEMP</p>		<p style="text-align: center;"><b>9</b></p> <p style="text-align: center;">ACTSEC</p>										
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>										
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>										
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>										
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>										
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>										
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>										
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>										
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>										
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>										
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>										
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>										
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>										
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>										

**C - EXISTENCE D'UNE ACTIVITÉ SECONDAIRE, ÉPISODIQUE**

**ACTIVITÉ SECONDAIRE EXERCÉE ET RÉMUNÉRÉE**

*Intitulé précis mais concis, sans mots inutiles.  
Pas d'abréviations, sauf pour sigles connus (EDF, SNCF...)  
Ex : ouvrier électricien d'entretien,  
caissière libre service,  
ingénieur chimiste, etc.*

**STATUT**

**Cette profession est-elle ou était-elle exercée comme :**

• **Salarié**

1. Salarié de l'Etat
2. Salarié d'une collectivité locale (y c. HLM, hôpitaux publics)
3. Salarié d'une entreprise publique ou nationale (y c. Sécurité Sociale)
4. Salarié du secteur privé (autre que cas suivant en 5)
5. Salarié chef de son entreprise ou salarié de son conjoint

• **Non salarié**

6. Aide ou aidait un membre de sa famille dans son travail sans être salarié
7. A son compte, indépendant, employeur, gérant-associé d'une société, co-exploitant.

1 NOIC	2a PCSC	2b PROFESC	3 STATUTC
01			<input type="checkbox"/>
02			<input type="checkbox"/>
03			<input type="checkbox"/>
04			<input type="checkbox"/>
05			<input type="checkbox"/>
06			<input type="checkbox"/>
07			<input type="checkbox"/>
08			<input type="checkbox"/>
09			<input type="checkbox"/>
10			<input type="checkbox"/>





## D - LA FORMATION DU MÉNAGE

➤ Cette question concerne la personne de référence

**D1** • Pour les célibataires ne vivant pas en couple  
Avez-vous déjà vécu en couple ?

1. Oui .....
2. Non, .....

Si oui, en quelle année a eu lieu la dernière séparation ?

Si non, en quelle année avez-vous quitté le foyer parental ? (si jamais quitté, en quelle année a cessé la cohabitation avec les parents ?)

- Pour les personnes vivant en couple  
En quelle année, le couple actuel s'est-il formé ?
- Pour les personnes divorcées, séparées ne vivant pas en couple  
En quelle année a eu lieu le divorce, la séparation ?
- Pour les personnes veuves ne vivant pas en couple  
En quelle année le couple s'était-il formé ?

**D2** a) Le ménage a-t-il connu des modifications dans sa composition (liste des personnes présentes) entre le 1er janvier 1993, ou la date de formation si plus récente, et la date de l'enquête ?

Ne pas tenir compte des personnes hébergées pour une durée courte, inférieure au mois

1. Oui .....
2. Non .....

b) SI OUI, REMPLIR LES TABLEAUX CORRESPONDANT AUX MODIFICATIONS

1) Personnes actuellement présentes, arrivées depuis le 1/01/93 - toujours là depuis

N° d'ordre	Prénom	Date d'arrivée	
		mois	année
NOID	PRENOMD	ARRM	ARRA
			19
			19
			19

2) Personnes ne faisant plus partie du ménage, mais présentes de façon permanente entre le 1/01/93 et leur départ

N° d'ordre	Prénom	Lien avec la personne de référence actuelle	Date de départ	
			mois	année
NOIP	PRENOMP	LIENP	DEPMP	DEPAP
2   1				19
2   2				19

3) Personnes présentes épisodiquement ou arrivées après le 1/01/93 et parties avant l'enquête

N° d'ordre	Prénom	Lien avec la personne de référence actuelle	Date d'arrivée (1ère arrivée)		Date de départ (dernier départ)		Nombre de mois de présence (si plusieurs séjours)
			mois	année	mois	année	
NOIE	PRENOME	LIENE	ARRME	ARRAE	DEPME	DEPAE	PRESME
3   1				19		19	
3   2				19		19	

	1
	2

COUPL

19

FORMEA

Si 93 ou après indiquer le mois

↓

FORMEM

	1
	2

MODIF

→ chapitre E, page 9

**!**

Pour les tableaux 2) et 3), ne pas oublier d'inscrire dans **F1** les prénoms et n° d'ordre des personnes concernées

## E - LOGEMENT

Cette partie de l'interview traite de vos conditions de logement et de votre niveau de vie. Les questions relatives au logement se rapportent à votre résidence principale.

- Les trois premières questions concernent la personne de référence (P.R.) ; l'enquêteur adaptera la formulation selon que le répondant est la P.R. ou son conjoint.

### E1 Depuis quand M. (P.R.) habite-t-il ce logement ?

- 1. 1994. ....
- 2. 1993. ....
- 3. Avant. ....

Préciser l'année : .....

1
2
3

E2

HLOG

19

AHLOG

E4

### E2 Où était située sa résidence antérieure ?

- 1. Dans la même commune. ....
- 2. Dans une autre commune mais dans la même région. ....
- 3. Dans une autre région de France (y compris DOM et TOM). ....
- 4. Dans un pays étranger. ....

1
2
3
4

RANT

### E3 Pour quelle raison a-t-il déménagé ? (on prendra la principale raison)

- 1. M. ou une autre personne du ménage a trouvé un emploi ici. ....
- 2. Pour une autre raison liée à l'emploi (M. voulait habiter plus près de son lieu de travail). ....
- 3. Pour des raisons liées au logement (accès à la propriété, agrandissement de la famille ou volonté d'un logement plus spacieux, loyers). ....
- 4. Pour d'autres raisons (meilleur environnement, rapprochement familial, ...). ....

1
2
3
4

DEM

### E4 Je voudrais maintenant vous poser quelques questions sur vos conditions de logement actuelles.

#### De quel type de logement disposez-vous ?

- 1. Maison individuelle isolée. ....
- 2. Maison individuelle semi-mitoyenne ou mitoyenne. ....
- 3. Appartement dans un immeuble de moins de 10 logements. ....
- 4. Appartement dans un immeuble de 10 logements ou plus. ....
- 5. Autre type de logement. ....

1
2
3
4
5

TYLOG

#### E5 a) De combien de pièces disposez-vous ?

- Exclure : cuisine, salle de bains, WC, couloirs, vestibules, placards, celliers et pièces à usage professionnel.

PIEC

#### b) Quelle est la surface habitable de ce logement ? (y compris les pièces à usage professionnel)

m<sup>2</sup>

SH

**E6** Dans ce logement, disposez-vous :

POUR TOUS

• Entourez la case correspondante

	OUI	NON	
D'une cuisine séparée .....	1	2	CUIS
De pièces à usage professionnel .....	1	2	PPROF
D'une baignoire ou d'une douche .....	1	2	BAIN
D'un WC intérieur avec chasse d'eau .....	1	2	WC
De l'eau chaude courante .....	1	2	ECC
Du chauffage central (y compris électrique intégré) .....	1	2	CC
De radiateurs électriques (y compris par accumulation) .....	1	2	RADEL
D'autres moyens de chauffage (poêles, cheminées, radiateurs indépendants) .....	1	2	CHAUF
D'un jardin (hors potager) ou d'une terrasse .....	1	2	JAR

**E7** Êtes-vous confronté à un ou plusieurs des problèmes suivants ?

• Entourez la case correspondante

	OUI	NON	
Logement trop petit .....	1	2	PETIT
Voisins bruyants .....	1	2	VBRUIT
Environnement extérieur bruyant .....	1	2	EEBRUIT
Logement trop sombre .....	1	2	SOMBRE
Chauffage inapproprié au logement, inefficace .....	1	2	CHAUFIN
Fuites dans la toiture .....	1	2	TOIT
Humidité dans les murs, les sols, les fondations .....	1	2	MUR
Fenêtres ou sols en mauvais état (pourris, moisis) .....	1	2	FENET
Problèmes de pollution, d'environnement liés à l'industrie ou au trafic (poussières, odeurs, sauf bruit) .....	1	2	POLLU
Insécurité ou vandalisme dans les environs .....	1	2	VAND

**E8** Êtes-vous :

1. Locataire .....	1	} <b>E11</b>
2. Sous-locataire .....	2	
3. Logé à titre gratuit .....	3	
4. Usufruitier total .....	4	
5. Propriétaire (ou accédant) (y compris viager, usufruit partiel, indivision) .....	5	

STO

**➤ POUR LES PROPRIÉTAIRES**

**E9** Effectuez-vous encore des remboursements d'emprunts liés à votre résidence principale ? (acquisition, gros travaux)

- 1. Oui .....
- 2. Non .....

	1	
	2	→ E14

REMP

**E10** Si vous considérez l'ensemble des emprunts que vous avez souscrits pour acquérir votre logement ou y effectuer de gros travaux, quelle somme remboursez-vous effectivement chaque mois ? (considérer un montant moyen, inclure les intérêts et les assurances décès et chômage).....

\_\_\_\_\_ F → E14

MREMP

**➤ POUR LES LOCATAIRES**

(sous-locataires, logés à titre gratuit, usufruitiers totaux)

**E11** Le propriétaire est-il :

- 1. L'employeur d'un membre du ménage .....
- 2. Un office H.L.M. ....
- 3. Un organisme public (hors H.L.M.).....
- 4. Un membre de la famille .....
- 5. Un autre particulier .....
- 6. Une entreprise privée .....
- 7. Une agence .....

	1
	2
	3
	4
	5
	6
	7

↳ • (modalité à utiliser si l'enquêté ne connaît que l'agence)

PROPRI

**E12** Quel est le montant actuel de votre loyer mensuel ? (charges comprises avant déduction des aides au logement).....

• Les charges sont celles qui figurent sur la quittance.

\_\_\_\_\_ F

MLOY

**E13** Avez-vous à payer en plus de cette somme :

• Entourez la case correspondante

- 1. Oui et j'ai effectué un paiement depuis 12 mois
- 2. Oui, mais je n'ai pas effectué de paiement depuis 12 mois
- 3. Non

- Les réparations ou l'entretien .....
- Le chauffage .....
- L'électricité ou le gaz .....
- L'eau froide .....
- L'eau chaude .....
- La vidange de la fosse septique .....
- L'enlèvement des ordures ménagères .....
- D'autres charges perçues par la commune (non compris les impôts locaux) .....

1	2	3	PREP
1	2	3	PCHAUF
1	2	3	PELEC
1	2	3	PEF
1	2	3	PEC
1	2	3	PVID
1	2	3	POM
1	2	3	PAUT

► **POUR TOUS**

**E14** Combien d'impôts locaux payez-vous actuellement (ou avez-vous payé) ? .....

- *Taxe foncière, taxe d'habitation.*

En 1994	En 1993								
<table border="1"> <tr><td colspan="2">_____ F</td></tr> <tr><td colspan="2">MIL</td></tr> </table>	_____ F		MIL		<table border="1"> <tr><td colspan="2">_____ F</td></tr> <tr><td colspan="2">MILA</td></tr> </table>	_____ F		MILA	
_____ F									
MIL									
_____ F									
MILA									
<table border="1"> <tr><td>1</td><td>2</td></tr> <tr><td colspan="2">ALOG</td></tr> </table>	1	2	ALOG		<table border="1"> <tr><td>1</td><td>2</td></tr> <tr><td colspan="2">ALOGA</td></tr> </table>	1	2	ALOGA	
1	2								
ALOG									
1	2								
ALOGA									
<table border="1"> <tr><td>1</td><td>2</td></tr> <tr><td colspan="2">VERS</td></tr> </table>	1	2	VERS		<table border="1"> <tr><td>1</td><td>2</td></tr> <tr><td colspan="2">VERSA</td></tr> </table>	1	2	VERSA	
1	2								
VERS									
1	2								
VERSA									
<table border="1"> <tr><td colspan="2">_____ F</td></tr> <tr><td colspan="2">MAL</td></tr> </table>	_____ F		MAL		<table border="1"> <tr><td colspan="2">_____ F</td></tr> <tr><td colspan="2">MALA</td></tr> </table>	_____ F		MALA	
_____ F									
MAL									
_____ F									
MALA									
<table border="1"> <tr><td>_____</td><td>_____</td></tr> <tr><td colspan="2">NBM</td></tr> </table>	_____	_____	NBM		<table border="1"> <tr><td>_____</td><td>_____</td></tr> <tr><td colspan="2">NBMA</td></tr> </table>	_____	_____	NBMA	
_____	_____								
NBM									
_____	_____								
NBMA									

**E15** Votre ménage bénéficie-t-il (ou a-t-il bénéficié) d'une allocation logement ou d'une aide au logement ?

1. Oui .....
2. Non .....

a) Cette aide ou allocation :

1. Est versée au ménage lui-même .....
2. N'est pas versée au ménage mais directement au propriétaire ou à l'organisme prêteur .....

b) Quel en est le montant mensuel ? .....

c) Pendant combien de mois en avez-vous bénéficié ? .....

**E16** L'ensemble des frais liés à votre logement (réparations ou agrandissements, chauffage, remboursement d'emprunts, autres charges...) représente-t-il actuellement pour votre ménage :

- *Inclure dans les "autres charges" : l'eau, l'électricité, les impôts locaux*

1. Une lourde charge financière .....
2. Une charge financière assez lourde .....
3. Une charge financière supportable .....

En 1994	
1	2
2	3
CHARGL	

**E17** Pour chacun des équipements suivants, précisez :

- *Entourez la case correspondante*

1. Ceux que le ménage détient
2. Ceux que le ménage ne détient pas, par manque de moyens
3. Ceux dont le ménage n'éprouve pas le besoin

- Une voiture .....
- Une TV couleur .....
- Un magnétoscope .....
- Un four à micro-ondes .....
- Un lave-vaisselle .....
- Le téléphone .....
- Une résidence secondaire .....

1	2	3	VOIT
1	2	3	TV
1	2	3	MAG
1	2	3	FOUR
1	2	3	VAIS
1	2	3	TEL
1	2	3	RS

**E18** Vous-même ou un autre membre du ménage avez-vous à rembourser des achats à crédit ou des prêts ? (autres que ceux éventuellement liés à l'achat de votre logement)

1. Oui .....
2. Non .....

<input type="checkbox"/>	1
<input type="checkbox"/>	2

CREDIT → **E2C**

**E19** Ces remboursements constituent-ils pour votre ménage :

1. Une lourde charge financière .....
2. Une charge financière assez lourde .....
3. Une charge financière supportable .....

<input type="checkbox"/>	1
<input type="checkbox"/>	2
<input type="checkbox"/>	3

CHARGR

**E20** Si on considère à présent les ressources mensuelles de votre ménage, diriez-vous qu'elles vous permettent de vivre :

1. Très difficilement .....
2. Difficilement .....
3. Assez difficilement .....
4. Assez aisément .....
5. Aisément .....
6. Très aisément .....

<input type="checkbox"/>	1
<input type="checkbox"/>	2
<input type="checkbox"/>	3
<input type="checkbox"/>	4
<input type="checkbox"/>	5
<input type="checkbox"/>	6

VIVRE

**E21** En considérant l'ensemble de vos revenus et de vos dépenses sur une année, diriez-vous qu'actuellement :

1. Vous dépensez plus que vous ne gagnez et vous vous endettez .....
2. Vous dépensez plus que vous ne gagnez et vous consommez votre patrimoine, vos réserves .....
3. Vous consommez ce que vous gagnez .....
4. Vous consommez moins que ce que vous gagnez et vous mettez de l'argent de côté .....

<input type="checkbox"/>	1
<input type="checkbox"/>	2
<input type="checkbox"/>	3
<input type="checkbox"/>	4

REVDEP

**E22** A votre avis, quel est le revenu mensuel minimal dont votre ménage doit absolument disposer pour pouvoir simplement joindre les deux bouts ? .....

_____ F	
MMIN	

**E23** Les moyens financiers de votre ménage vous permettent-ils : (ou vous permettraient-ils si vous en éprouviez le besoin, si vous n'étiez pas contraint par ailleurs)

• Entourez la case correspondante

- De maintenir votre logement à la bonne température .....
- De payer une semaine de vacances en dehors de chez vous une fois par an .....
- De remplacer des meubles hors d'usage .....
- D'acheter des vêtements neufs (et non pas d'occasion) .....
- De manger de la viande, du poulet ou du poisson tous les deux jours .....
- De recevoir des parents ou des amis, pour boire un verre ou pour un repas (au moins une fois par mois) .....

OUI NON		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	TEMP
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	VAC
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	MEUB
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	VET
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	VIAND
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	RECEP

**E24** En raison de problèmes d'argent, votre ménage a-t-il été, ces 12 derniers mois, dans l'impossibilité de payer à temps :

• Entourez la case correspondante

- 1. Oui, à plusieurs reprises
- 2. Oui, une seule fois
- 3. Non
- 0. Sans objet

Des factures d'électricité, de gaz, d'eau . . . . .

Des traites d'emprunts liés au logement . . . . .

Des traites d'achats à crédit ou de tout autre prêt . . . . .

Des loyers et charges liés au logement . . . . .

Des versements d'impôts (sur le revenu, impôts locaux) . . . . .

1	2	3	0	IPELEC
1	2	3	0	IPLOG
1	2	3	0	IPCRED
1	2	3	0	IPLOY
1	2	3	0	IPIMP

**E25** Si vous comparez la situation financière actuelle de votre ménage à celle du mois d'octobre 1993, diriez-vous :

- 1. Qu'elle s'est nettement améliorée . . . . .
- 2. Qu'elle s'est un peu améliorée . . . . .
- 3. Qu'elle n'a pas changé . . . . .
- 4. Qu'elle s'est un peu dégradée . . . . .
- 5. Qu'elle s'est nettement dégradée . . . . .

	1
	2
	3
	4
	5

SIT

**E26** Je voudrais maintenant vous poser une question relative à votre sentiment sur la situation économique actuelle. Pensez-vous que la conjoncture actuelle soit favorable à de "gros achats" ? (biens d'une valeur supérieure à 5 000 F)

- 1. Favorable . . . . .
- 2. Ni favorable, ni défavorable . . . . .
- 3. Défavorable . . . . .

	1
	2
	3

ACHAT





**F2** Les revenus dont on vient de parler ne sont pas les seuls. D'autres peuvent provenir de vos actifs, de vos placements. Nous allons donc nous intéresser désormais à ces placements et à ce qu'ils vous rapportent.

a) Votre ménage détient-il (ou a-t-il détenu en 1993) les produits suivants (que ce soit la personne de référence, le conjoint ou une autre personne du ménage qui soit le possesseur) :

➤ Pour l'enquêteur : rapport avant impôts

Placements	EN 1994		EN 1993		
	1. Oui → 2. Non	Quel est le montant détenu sur l'ensemble de ces produits ? <i>Carte 6, code 1</i>	1. Oui → 2. Non	Quel est le montant moyen détenu sur ces produits <i>Carte 6, code 1</i>	Combien ces produits ont-ils rapporté en 1993 à votre ménage ?
	BIF	MBIF	BIFA	MBIFA	RABIFA
1 - Livrets d'épargne (A, B, supplémentaire, bancaire, CODEVI, LEP)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____ F
2 - Epargne logement (livrets, comptes ou plans)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____ F
3 - Valeurs mobilières (SICAV, actions, obligations)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____ F
4 - Assurances vie (y c. produits d'épargne retraite, PEP, ...)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____ F

➤ Si le ménage ne peut indiquer les rapports de ces différents produits en 1993 :

b) Quel est le montant approximatif des revenus de vos placements financiers? .....

APROXF

1  
2  
3

➔ F2.d

MENCAPF

➤ POUR TOUS

Nous venons de voir les revenus des placements financiers de votre ménage.

c) Diriez-vous que ces revenus sont des revenus :

1. Du ménage dans son ensemble .....
2. Du couple seul .....
3. De certains individus seulement .....

→ Si 3, lesquels? .....

N° d'ordre	Prénom	Part approximative reçue en %
NOIFF	PRENOFF	PCENTF
<input type="checkbox"/>	_____	_____
<input type="checkbox"/>	_____	_____
<input type="checkbox"/>	_____	_____
<input type="checkbox"/>	_____	_____
<input type="checkbox"/>	_____	_____

d) Votre ménage possède-t-il (ou a-t-il possédé en 1993) des biens immobiliers donnés en location ? (même si ce n'est que pour une partie de l'année)

➤ Pour l'enquêteur :

- Montant brut : avant toute déduction de frais tels que remboursements d'emprunts, réparations, entretien et assurance.
- Montant net : après déduction de tels frais (si négatif, porter " - " en première case)

Biens immobiliers	EN 1994			EN 1993		
	1. Oui 2. Non	Montant mensuel moyen du ou des loyer(s)	Si ne sait pas Carte 7 code 1	1. Oui 2. Non	Montant des loyers perçus pour l'ensemble de l'année?	Si ne sait pas Carte 7 code 2
	BIMM	MBIM	NSPIM	BIMA	MBIMA	NSPIMA
<b>1 - Logements</b>						
- loués et jamais occupés par le ménage	<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>		
Brut .....		_____ F	<input type="checkbox"/>		_____ F	<input type="checkbox"/>
Net .....		_____ F			_____ F	
- loués une partie de l'année et occupés par le ménage une autre partie de l'année	<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>		
Brut .....		_____ F	<input type="checkbox"/>		_____ F	<input type="checkbox"/>
Net .....		_____ F			_____ F	
<b>2 - Terres, terrains</b>	<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>		
Brut .....		_____ F	<input type="checkbox"/>		_____ F	<input type="checkbox"/>
Net .....		_____ F			_____ F	
<b>3 - Biens professionnels</b>	<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>		
Brut .....		_____ F	<input type="checkbox"/>		_____ F	<input type="checkbox"/>
Net .....		_____ F			_____ F	

➤ Si le ménage ne peut indiquer les rapports de ces différents produits :

e) Quel est le montant approximatif des revenus de vos placements immobiliers ? ..

- Tendre la Carte 6, code 2

APROXI

F2.g

MENCAPI

➤ POUR TOUS

Nous venons de voir les revenus des placements immobiliers de votre ménage

f) Diriez-vous que ces revenus sont des revenus :

1. Du ménage dans son ensemble .....
2. Du couple seul .....
3. De certains individus seulement .....

→ Si 3, lesquels ? .....

N° d'ordre	Prénom	Part approximative reçue en %
NOIFI	PRENOFI	PCENTI
<input type="checkbox"/>	_____	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	_____	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	_____	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	_____	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	_____	<input type="checkbox"/>

g) Votre ménage perçoit-il (ou a-t-il perçu en 1993) des revenus de la propriété intellectuelle ? (brevet, droit d'auteur, ...)

- 1. Oui .....
- 2. Non .....

Si oui, montant approximatif perçu en 1993 .....  
en 1994 .....

**F3** a) Pour résumer :

En considérant l'ensemble des revenus de tous les individus du ménage actuellement, quel est le montant mensuel des revenus nets (de contributions sociales et CSG) dont votre ménage dispose ? .....

- Si les revenus sont fluctuants d'un mois sur l'autre, prendre une moyenne

b) Si vous ne pouvez donner un montant précis, pouvez-vous au moins en donner une estimation ? .....

• Tendre la Carte 8, code 1

**F4** Depuis janvier 1993, vous-même ou un autre membre du ménage, avez-vous fait un héritage, reçu une donation (immeuble, terrains, capitaux) ou gagné au jeu (loterie, courses, ...) pour une valeur supérieure à 15 000 francs ?

- 1. Oui, en 1993 .....
- 2. Oui, en 1994 .....
- 3. Non .....

**F5** Le montant était-il :

- 1. Inférieur à 70 000 francs .....
- 2. Compris entre 70 000 et 350 000 francs .....
- 3. Supérieur à 350 000 francs .....

**F6** Depuis janvier 1993, vous-même ou un autre membre du ménage, avez-vous vendu un bien durable, un actif immobilier ou immobilier pour une valeur supérieure à 15 000 francs ?

- 1. Oui, en 1993 .....
- 2. Oui, en 1994 .....
- 3. Non .....

**F7** Le montant était-il :

- 1. Inférieur à 70 000 francs .....
- 2. Compris entre 70 000 et 350 000 francs .....
- 3. Supérieur à 350 000 francs .....

**F8** À votre avis, si vous aviez à liquider la totalité de ce que vous possédez à ce jour dans votre ménage, combien pourriez-vous en retirer ? .....

• Tendre la Carte 8, code 2

1	
2	<b>F3</b>
PROIN	
	F
MPROIN	
	F
MPROINA	
	F
MNET	
MESTI	
1	
2	
3	<b>F6</b>
GAIN	
1	
2	
3	
MGAIN	
1	
2	
3	<b>F8</b>
BIEND	
1	
2	
3	
MBIEND	
LIQUID	

**F9** Nous venons de parler de vos revenus et de votre patrimoine. Votre niveau de vie peut également dépendre d'autres facteurs.

En particulier, les pratiques suivantes vous permettent-elles de réaliser des économies substantielles ?

• Entourez la case correspondante

1. Manger des produits provenant de votre jardin ou de votre ferme.....
2. Consommer d'autres biens liés à votre activité professionnelle.....
3. Économiser grâce à des travaux de bricolage, de couture, de réparation.....
4. Consommer des biens offerts par la famille ou l'entourage.....

OUI NON	
1	2
FERM	
1	2
CPROF	
1	2
BRICO	
1	2
FAMI	

OUI NON	
1	2
FERMA	
1	2
CPROFA	
1	2
BRICOA	
1	2
FAMIA	

**F10** a) Votre ménage reçoit-il (ou a-t-il reçu) une aide en nature provenant de services sociaux ou d'associations ?

1. Oui.....
2. Non.....

1
2
AID

→ colonne suivante

1
2
AIDA

**F11**

b) Si oui, nombre de mois pendant lesquels l'aide a été perçue ?

NMOI

NMOIA

c) Si l'aide n'a pas été permanente, quels ont été les mois de perception ?

01. Janvier.....
02. Février.....
03. Mars.....
04. Avril.....
05. Mai.....
06. Juin.....
07. Juillet.....
08. Août.....
09. Septembre.....
10. Octobre.....
11. Novembre.....
12. Décembre.....

01	JA
02	FE
03	MS
04	AV
05	MI
06	JN
07	JL
08	AO
09	SE
10	OC
11	NO
12	DE

01	JAA
02	FEA
03	MSA
04	AVA
05	MIA
06	JNA
07	JLA
08	AOA
09	SEA
10	OCA
11	NOA
12	DEA

	EN 1994	EN 1993
<b>F11</b> a) Le ménage paie-t-il (ou a-t-il payé) l'impôt sur le revenu ?	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 1
	<input type="checkbox"/> 2 → colonne suivante	<input type="checkbox"/> 2 → <b>F12</b>
1. Oui.....		
2. Non.....		
b) Quel est le montant que le ménage a eu à payer pour ces impôts sur le revenu ? .....	<p>IMPR</p> <p>MIMPR F</p> <p>(montant payé en 1994 sur les revenus de 1993 déclarés en février 1994)</p>	<p>IMPRA</p> <p>MIMPRA F</p> <p>(montant payé en 1993 sur les revenus de 1992 déclarés en février 1993)</p>
<b>F12</b> a) Y a-t-il une (ou plusieurs) personne(s) du ménage qui ont déclaré leurs revenus séparément ?	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 1
	<input type="checkbox"/> 2 } colonne suivante	<input type="checkbox"/> 2 } <b>F13</b>
	<input type="checkbox"/> 3 } SEPAR	<input type="checkbox"/> 3 } SEPARA
1. Oui, et elle(s) paie(nt) des impôts séparément.....		
2. Oui, mais elle(s) n'est(ne sont) pas imposé(es).....		
3. Non, une seule déclaration pour le ménage.....		
b) Avez-vous inclus ces impôts dans le montant précédent ?	<input type="checkbox"/> 1 → colonne suivante	<input type="checkbox"/> 1 → <b>F13</b>
1. Oui.....		
2. Non.....	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 2
	INCLU	INCLUA
c) Montant de ces impôts payés séparément ? .....	MSEPAR F	MSEPARA F
<b>F13</b> a) Vous-même ou un autre membre du ménage avez-vous aidé financièrement (ou avez-vous versé de l'argent à) des personnes ne faisant pas partie du ménage (enfant étudiant éloigné, ascendant en foyer, ex conjoint pensionné, ...) ?	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 1
	<input type="checkbox"/> 2 → colonne suivante	<input type="checkbox"/> 2 → fin du questionnaire
1. Oui.....		
2. Non.....		
b) Combien de personnes ? .....	NBPER	NBPERA
c) Quel montant annuel avez-vous versé à ces personnes ? .....	MAIDFI F	MAIDFIA F

Merci pour votre coopération.

Le questionnaire "ménage" est complété par un questionnaire "individu", qui concerne tous les membres du ménage atteignant 17 ans ou plus au cours de l'année d'enquête (nés en 1977 ou avant).

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------